

CLERGY | CLERO

Parish Priest | Parroco
Rev. Jose Manuel Garcia Oviedo

Associates:

Vicar

Rev. John Mungereza,



9935 Mission Blvd., Jurupa Valley CA 92509 | Office 951.685.5058 | Email: sacredhearttriv@sbdiocese.org

Website: <https://www.sacredheartjurupavalley.org> | <https://www.facebook.com/SHJURUPAVALLEY>

Sunday, January 25, 2026

Domingo, 25 de Enero del 2026



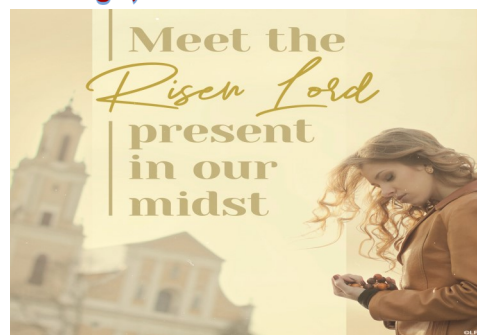
3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Come after me, and I will make you fishers
of men." - Mt 4:19

"Sígueme y los haré pescadores
de hombres". - Mt 4, 19

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario I ©1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI



©LPI

SCHEDULES | HORARIOS

Weekend Masses | Misas de Fin de Semana:

Saturday | Sabado: 4:30 p.m. (English) 6:00 p.m. (Español)

Sunday | Domingo: 6:00 a.m. (Español) 7:30 a.m., 9:00 a.m. (English)
11:00 a.m., 1:00 p.m., 5:00 p.m. (Español)

Weekday Masses | Misas entre semana:

Monday to Friday: 7:30 a.m. (English) 6:00 p.m. (Español)

Confessions | Confesiones

Tuesdays | Martes: 4:30 p.m. - 5:30 p.m.

Saturdays | Sabado 3:00 p.m. - 4:00 p.m.

Or by appointment O con cita previa

Holy Hour | Hora Santa

Thursday | Jueves 5:00 p.m. - 6:00 p.m.



Parish Office Hours | Horas de Oficina Parroquial

Tuesday to Friday | Martes a Viernes
8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Lunch/Almuerzo 12:00 - 1:00 p.m.

CLOSED - CERRADO

Monday, Saturday & Sunday | Lunes, Sabado & Domingo

Parish Staff

Alma Galaviz, Office Manager Ext. 201
Jose Luis Elias, Director Of Parish Life Ext. 210
Guadalupe Larios, Receptionist..... Ext. 201
Jorge Garcia, Secretary..... Ext. 204

Religious Education | Educacion Religiosa SACRAMENTAL CLASSES | CLASES SACRAMENTALES

PHONE: (951) 685-8510

Marielena Murillo, DCM Ext. 205
Zuemy Godoy, Secretary Ext. 207

Monday | Lunes
1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Tuesday to Friday ~ Martes a Viernes
12:00 p.m. - 7:30 p.m.

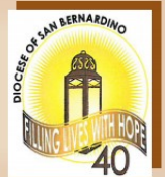
Saturday & Sunday ~ Sabado & Domingo
8:30 - 11:30 a.m.



A NEW DIOCESE IS FORMED

The Lantern is a Symbol of the 40th Anniversary
"...our calling from God to carry within us the light of Christ
and to share that light, that truth, with whomever we may
encounter...."

Most Reverend Gerald R. Barnes, Letter 01-22-2018



LITURGY - LITURGIA

Eucharistic Ministers

Patricia Lopez (Bilingual) (951) 961-6102

Lectors/Lectores

Carmen Ulloa (English) (951) 367-5262

Olga Martinez (Español) (951) 456-5114

Ushers/Anfitriones

Maria Arellano (Español)..... (951) 217-2758

Miguel Pantoja (English)..... (951) 314-1028

Altar Servers/Monaguillos

Irma Vargas (Español) (951) 220-4212

Parish Office (English)..... (951) 685-5058

Choirs/Coros

Debbie Barraza (English) (951) 315-6467

Julia Ramirez (Español) (909) 638-8951

Baptisms/Bautizos

Dcn. Jose Serrano, English..... (714) 423-3281

Anastasio Flores, Español..... (951) 732-5468

Ministry to the Sick - Ministerio para los enfermos

Parish Office (Bilingual) (951) 685.5058

PARISH MINISTRIES ~ MINISTERIOS PARROQUIALES

Food Bank, 1st Tuesday of the month 8:00 AM - 10:00 AM

Mary Martinez Perez (Bilingual)..... (909) 261-3017

Leonard Diaz (Bilingual)..... (951) 288-4189

Bible Study, Friday 7:00 - 8:30 PM

Paul Assad (909) 822-2707

Grupo de Oración, Miércoles 7:30 - 9:00 pm

Rafael Vargas (951) 809-0433

Sacred Heart Apostles of Christ (Ages 18-25)

Lina Muñoz (Eng/Esp) (909) 573-3000

Jóvenes para Cristo, Martes y Jueves 7:30 - 9:00 p.m.

Laura Lopez..... (951) 205-3364

Knights of Columbus

Ruben Rosas (951) 990-6102

Matrimonios Renovados en Cristo, Jueves 7:30 - 9:00 p.m.

Daniel & Marisol Martinez..... (909) 232-6488

Youth Group La Anunciacion (Ages 14-17)

Parish Office..... (951) 685-5058

Pro-Vida

Monica Avalos..... (951) 662-6751

Sergio Salazar..... (909) 565-2623

Grupo Barrios Unidos para Cristo

Cesar Alvarez... (951) 533-0223

XV & Wedding's (Rehersals) Bodas y XV Años (Ensayos)

Carmen Razo..... (951) 790-8791

Clase de Guitarra

Tere Mejia (626) 824-2177

PARISH COUNCIL

Parish Office (951) 685-5058

FINANCE COUNCIL

Anita Panganiban (951) 907-1424

Mass Intentions

FOR THE WEEK



Intenciones de la Misa

SATURDAY, January 24, 2026

4:30 PM	† Refugio Herrera	For the repose of his soul
6:00 PM	† Eduardo Herrera	Por el descanso de su alma
	† Gerardo Morales	Por el descanso de su alma
	† Luis Ernesto Valdez	Por el descanso de su alma
	† Francisco Valdez	Por el descanso de su alma

SUNDAY, January 25, 2026

6:00 AM	† Tomas Cervantes	Por el descanso de su alma
	† Jose Daniel Ortiz	Aniversario Luctuoso 1 Mes
	Rocio Huizar & Familia	Agradecimiento por bendiciones
7:30 AM		
9:00 AM	RosieLu Lamas	Happy 13th Birthday! Blessings!
	Ana E Gushue	For all the blessings in her life
11:00 AM	† Maria Victoria Barrios	Por el descanso de su alma
	Por todos los sacerdotes en el mundo	Intencion Especial
	Cesar Sebastian Garcia	¡Bebe, Bienvenida a la casa del Señor!
	Leonardo & Maribel Martinez	¡Feliz Aniversario de Bodas! ¡23 años de Bendiciones!
1:00 PM	† Rafael & Elvira Bravo Cervantez	Por el descanso de sus almas
	† Ramon & Lucy Cervantez	Por el descanso de sus almas
	Cristian Castro & Familia	Intencion Especial
	Rigo & Mary Castro	Intencion Especial
5:00 PM	Mass Pro Populo	

MONDAY, January 26

7:30 AM

6:00 PM

TUESDAY, January 27

7:30 AM

6:00 PM

WEDNESDAY, January 28

7:30 AM

6:00 PM † Maria Guadalupe Avila En memoria de su Cumpleaños

THURSDAY, January 29

7:30 AM

6:00 PM

FRIDAY, January 30

7:30 AM

6:00 PM

Grateful for Your Call, Lord

Lord, thank You for looking upon us with love and calling us by name. Today we open our hearts to Your invitation and renew our desire to follow You with faithfulness. May Your words, 'Follow me, and I will make you fishers of men' (Matthew 4:19), continue to awaken in us the joy of serving You and the courage to go wherever You send us.

Agradecidos por Tu Llamado, Señor

Señor, gracias por mirarnos con amor y llamarnos por nuestro nombre. Hoy abrimos el corazón a tu invitación y renovamos nuestro deseo de seguirte con fidelidad. Que tus palabras, 'Siganme y los haré pescadores de hombres' (Mateo 4,19), sigan despertando en nosotros la alegría de servirte y la valentía de caminar donde Tú nos envías.



For our Priests	Rosa Chavez
Por la paz del mundo	Aracely
Por las mujeres embarazadas	Betty Payne
Por todos los parroquianos	Elena Puga
Por los que sufren de cancer	For all parishioners



The Army, Marine Corps, Navy, Air Force, Space Force, and Coast Guard.

For your children's safety, please don't leave them alone; stay with them at all times.



Por la seguridad de sus hijos, no los deje solos; quédate con ellos en todo momento.

LIFELINES

PREGNANT AND SCARED? YOU HAVE OPTIONS...

Hot Line: 877-398-7734 - optionsforpregnancy.com

Assure Pregnancy Clinic: 909-621-4800

Choices Women's Resource Center: 909-644-7885

HURT BY ABORTION? YOU ARE NOT ALONE

Rachel's Vineyard Healing Retreats/Duarte

Maria Valadez: 909-475-5353

Blanca: 909-520-8367 (Spanish)

Rachel's Vineyard/Temecula: Dolores 951-325-7702

NATURAL FAMILY PLANNING: 909-475-5392

ADOPTION/FOSTER CARE

Bethany Christian Services: 822-238-4269

Foster All: 951-228-5553

CATHOLIC CHARITIES / Ontario - 909-388-1239

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee or volunteer, contact the toll free *Sexual Misconduct Hotline* 1-888-206-9090.

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al 1-888-206-9090.

**THANK
YOU
VERY
MUCH
GOD BLESS YOU**
¡GRACIAS!...

WEEK	Jan 12-18
SATURDAY	
4:30 PM	\$497.00
6:00 PM	\$915.15
SUNDAY	
6:00 AM	\$1,221.00
7:30 AM	\$730.00
9:00 AM	\$1,630.32
11:00 AM	\$2,219.00
1:00 PM	\$1,365.00
5:00 PM	\$1,397.57
TOTAL	\$9,975.04
DONATIONS AND PROJECTS	
AM / PM	\$905.11
ONLINE	\$245.00
DDF	\$0.00
MAINTENANCE	\$0.00
OTHER	\$0.00
OTHER	\$0.00
OTHER	\$0.00

Diocesan Development Fund Campaign Progress	
Diocese Goal: \$47,900.00	
Pledges Made: \$0.00	
Gifts Received: \$0.00	
Donors: 0	
Percent of Goal: 0.00 %	



2026

DDF




2025 Contribution Tax Letter

If your total donations for 2025 were **under \$250**, please contact the Parish Office at 951-685-5058 and leave your **name, phone number, and envelope number** (if available).

If your contributions were **over \$250**, there is **NO** need to contact the office. Your Tax Letter will be generated **automatically** and mailed by January 30, 2026.

We are grateful for your continued support!



2025 Carta de Impuestos por Donaciones

Si sus donaciones totales en 2025 fueron **menores de \$250**, por favor comuníquese con la Oficina Parroquial al 951-685-5058 y deje su **nombre, número de teléfono y número de sobre** (si lo tiene).

Si sus contribuciones fueron **mayores de \$250**, **NO** es necesario llamar. Su carta de impuestos será generada **automáticamente** y enviada por correo antes del 30 de enero de 2026.

¡Gracias por su apoyo constante!

Pulpit Announcements ~ Anuncios desde el Pulpito

- Everyone is invited to participate in the Diocesan Migrant Mass this Sunday, January 25 at 3:00 p.m. at Sacred Heart Church in Rancho Cucamonga. We hope you can join us.
- This January 24 and 25, the whole Church celebrates the Seventh Sunday of the Word of God. At the end of Mass, the Bibles you bring will be blessed, and we will offer a special prayer for those who will read them.
- The workshop for new Extraordinary Ministers of Holy Communion will take place January 29 and 30 in the parish hall. You may still register this week-end with Patricia López; her information is in the bulletin.
- On Sunday, February 1, at the 5:00 p.m. Mass, we will continue the tradition of sharing tamales. Those who found the little figurine in the Rosca are invited to donate two dozen tamales. Thank you for keeping this beautiful tradition alive.
- On Monday, February 2, we will celebrate the Feast of the Presentation (Candelaria) with the blessing of candles at the 7:30 a.m. and 6:00 p.m. Masses. Everyone is invited to bring their candles to be blessed.
- On Tuesday, February 3, the feast of Saint Blaise, throats will be blessed at the morning and evening Masses. Come with faith to ask for health and protection.
- We ask you to keep Father José Manuel in your prayers, as he will be away from January 26 to January 30 participating in the Spanish Speaking Priests' Retreat. May this time of spiritual renewal strengthen his ministry and bring him back to us filled with new graces.
- Se invita a todos a participar en la Misa Diocesana por los Migrantes este domingo 25 de enero a las 3:00 p.m. en el Sagrado Corazón de Rancho Cucamonga. Ojalá puedan acompañarnos.
- Este 24 y 25 de enero celebramos en toda la Iglesia el Séptimo Domingo de la Palabra de Dios. Al terminar la Misa se bendecirán las Biblias que hayan traído y haremos una oración especial por quienes las leerán.
- El taller para nuevos Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión será el 29 y 30 de enero en el salón parroquial. Todavía pueden inscribirse este fin de semana con Patricia López; su información está en el boletín.
- El domingo 1 de febrero, en la Misa de las 5:00 p.m., continuaremos la tradición de compartir tamales. Quienes encontraron el niño en la rosca están invitados a donar dos docenas. Gracias por mantener viva esta hermosa tradición.
- El lunes 2 de febrero celebraremos la Fiesta de la Candelaria con la bendición de velas en las Misas de 7:30 a.m. y 6:00 p.m. Todos están invitados a traer sus velas para ser bendecidas.
- El martes 3 de febrero, día de San Blas, se bendecirán las gargantas en la Misa de la mañana y de la tarde. Ven con fe a pedir salud y protección.
- Les pedimos que mantengan en sus oraciones al Padre José Manuel, quien estará fuera del 26 al 30 de enero participando en el Retiro de Sacerdotes de Habla Hispana. Que este tiempo de renovación espiritual fortalezca su ministerio y lo regrese a nosotros lleno de nuevas gracias.



"Yo soy la vid, ustedes los sarmientos: quien permanece en mí y yo en él dará mucho fruto; porque separados de mí no pueden hacer nada".

(San Juan 15,5)

Parroquia del Sagrado Corazón-Jurupa Valley
Iniciamos: Martes 3 de FEBRERO, 9 a 11 AM.
Informes con
Edelmira Vargas: (909)823-8040

¿Qué son los Talleres de Oración y Vida?

Son reuniones semanales durante 15 semanas que nos ofrecen un proceso magnífico de formas de orar que transforman el corazón e impactan de amor a la persona, la familia y la comunidad. Miles de personas han recuperado la alegría de vivir, redescubrieron la Biblia como fuente de riqueza espiritual y a Jesucristo como Centro y Meta de la vida.

¡Aprende a Orar, aprende a Vivir!

Inscríbete con:

Edelmira Vargas: (909)823-8040

WEEKLY READINGS AND OBSERVANCES Readings for the week of January 25, 2026 Sunday: Is 8:23-9:3/Ps 27:1, 4, 13-14/1 Cor 1:10-13, 17/Mt 4:12-23 or 4:12-17 Monday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5/Ps 96:1-2a, 2b-3, 7-8a, 10, 21-22, 25-26/Mk 3:22-30 Tuesday: 2 Sm 6:12b-15, 17-19/Ps 24:7, 8, 9, 10/Mk 3:31-35 Wednesday: 2 Sm 7:4-17/Ps 89:4-5, 27-28, 29-30/Mk 4:1-20 Thursday: 2 Sm 7:18-19, 24-29/Ps 132:1-2, 3-5, 11, 12, 13-14/Mk 4:21-25 Friday: 2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17/Ps 51:3-4, 5-6a, 6bcd-7, 10-11/Mk 4:26-34 Saturday: 2 Sm 12:1-7a, 10-17/Ps 51:12-13, 14-15, 16-17/Mk 4:35-41 Observances for the week of January 25, 2026 Sunday: 3rd Sunday in Ordinary Time; Celebrate Catholic Schools Week Monday: Sts. Timothy and Titus, Bishops Tuesday: St. Angela Merici, Virgin Wednesday: St. Thomas Aquinas, Priest and Doctor of the Church Thursday: Friday: Saturday: St. John Bosco, Priest	LAS LECTURAS Y CONMEMORACIONES SEMANALES Las lecturas de la semana del 25 de enero de 2026 Domingo: Is 8, 23-9, 3/Sal 26, 1. 4. 13-14/1 Co 1, 10-13. 17/Mt 4, 12-23 o 4, 12-17 Lunes: 2 Tm 1, 1-8 o Ti 1, 1-5 / Sal 96. 1-2a. 2b-3, 7-8a. 21-22. 25-26/Mc 3, 22-30 Martes: 2 Sm 6, 12-15. 17-19/Sal 25, 7. 8. 9. 10/Mc 3, 31-35 Miércoles: 2 Sm 7, 4-17/Sal 88, 4-5. 27-28. 29-30/Mc 4, 1-20 Jueves: 2 Sm 7, 18-19. 24-29/Sal 132, 1-2. 3-5. 11. 12. 13-14/Mc 4, 21-25 Viernes: 2 Sm 11, 1-4. 5-10. 13-17/Sal 50, 3-4. 5-6. 6-7. 10-11/Mc 4, 26-34 Sábado: 2 Sm 12, 1-7. 10-17/Sal 50, 12-13. 14-15. 16-17/Mc 4, 35-41 Las conmemoraciones del 25 de enero de 2026 Domingo: 3er Domingo del Tiempo Ordinario; Semana de las Escuelas Católicas Lunes: San Timoteo y San Tito, obispos Martes: Santa Ángela de Mérica, virgen Miércoles: San Tomás de Aquino, sacerdote y doctor de la Iglesia Jueves: Viernes: Sábado: San Juan Bosco, sacerdote
GOSPEL MEDITATION January 25, 2026 3rd Sunday in Ordinary Time Matthew 4:12-23 I was 22 years old, lying in bed one night while on a pilgrimage, when I suddenly sensed an idea in my mind: "Go to the seminary." There was no voice, no vision, but a gentle and unmistakable clarity. I simply prayed, "Lord, if that's from you, let me find great joy in it." Three days later, my heart was bursting with joy. I dropped everything and entered the seminary. The older I get, the stranger my rather careless and hasty departure seems to me. I followed not because it made sense, or because I was especially brave. I went because the Lord called me. Something like this happens in today's Gospel. Jesus walks by Simon, Andrew, James, and John and says, "Come after me" (Matthew 4:19). And immediately they leave their nets and follow. There's no explanation, no hesitation ... just movement. Why? As St. John says, "In this is love: not that we have loved God, but that he loved us" (1 John 4:10). They do not leave their nets because his call made perfect, calculable sense. They left them because they were called. And Jesus' call is powerful. Take a moment this week to remember when Christ first called you. However small or quiet it was, recall it, and give thanks. The more we marvel that Christ has called us personally, the more passionately and freely we will follow him. — Father John Muir	MEDITACIÓN DEL EVANGELIO 25 de enero de 2026 III Domingo del Tiempo Ordinario Mateo 4:12-23 En Jesús se cumplen todas las promesas de Dios. Las palabras de Isaías en la primera lectura nos lo dicen: "El pueblo que habitaba en las tinieblas vio surgir una luz brillante". El gozo se multiplicó y la alegría aumentó. La razón de la alegría del pueblo es sencilla: se rompió el yugo que los oprimía. Experimentar la libertad es algo maravilloso, y se puede gozar de muchas formas: desde una enfermedad, a quedar sano; de estar encarcelado, y ser puesto en libertad; de relaciones no buenas, a romper con ellas. En fin, existen muchos ejemplos. Pero hay uno que debemos seguir muy de cerca: "La gente que vivía en la oscuridad ha visto una luz muy grande; una luz que ha brillado para los que viven en lugares de sombras de muerte" (Mateo 4:16). ¿En nuestra vida, cuáles son los lugares de sombra y de muerte? ¿Dónde debe entrar la luz que ilumine nuestra existencia? La conversión del corazón debe ser la guía que oriente el timón de nuestra vida. San Pablo nos indica una de tantas direcciones: que no haya divisiones entre nosotros, sino, por el contrario, que exista concordia entre las familias y la comunidad. Claramente nos recuerda que pertenecemos a Cristo. La clave está en saber vivir de acuerdo con el Evangelio. El Papa León XIV nos ofrece pautas seguras para llegar a Cristo: "Ayúdense los unos a los otros a construir puentes con el diálogo, con el encuentro, uniéndonos todos para ser un solo pueblo, siempre en paz". "La humanidad necesita de Él como puente para ser alcanzada por Dios, por su amor".
LIVE THE LITURGY - Peter and Andrew, James and John — they were not expecting God that day. But there he was, right in front of them, beckoning. God stands before us today, and like the Apostles, we often don't see him coming. But still, he beckons. Will we follow?	VIVIR LA LITURGIA - Pedro y Andrés, Santiago y Juan, no esperaban a Dios ese día. Pero allí estaba él, justo frente a ellos, llamando. Dios está ante nosotros hoy, y al igual que los apóstoles, a menudo no lo vemos venir. Pero, aun así, él llama. ¿Lo seguiremos?



MISSION NEWS



NOTICIAS MISIONERAS



Dear brothers and sisters in Christ,

Receive a warm greeting filled with peace, hope, and the joy that comes from our shared faith.

I would like to inform you that I will be away from the parish from **January 26 to January 30**, as I will be participating in the **Spanish-Speaking Priests' Retreat**. Each year, this gathering offers a valuable opportunity for spiritual renewal, prayer, and reflection. It is also a moment to strengthen the bonds of fraternity among priests who serve Hispanic communities throughout our region. I am grateful for the chance to step away briefly to listen more deeply to the Lord and to return refreshed for the ministry we share.

During those days, the parish will continue with its regular activities and ministries. Our dedicated parish staff and volunteers will be available to assist you with anything you may need, and I trust fully in their commitment to serve with generosity and care. I kindly ask that you keep this time of retreat in your prayers, so that it may bear abundant fruit for our parish and for all the communities represented in this gathering.

Thank you, from the heart, for your understanding, your patience, and your constant support. Please know that you remain in my daily prayers, and I look forward to being with you again upon my return.

With affection in Christ,
Fr. José Manuel Pastor



Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Reciban un saludo lleno de paz, esperanza y la alegría que brota de nuestra fe compartida.

Deseo informarles que estaré fuera de la parroquia del **26 al 30 de enero**, ya que participaré en el **Retiro de Sacerdotes de Habla Hispana**. Cada año, este encuentro ofrece una valiosa oportunidad para la renovación espiritual, la oración y la reflexión. También es un momento para fortalecer los lazos de fraternidad entre los sacerdotes que sirven a comunidades hispanas en nuestra región. Agradezco profundamente la oportunidad de tomar unos días para escuchar con mayor claridad al Señor y regresar renovado para el ministerio que compartimos.

Durante esos días, la parroquia continuará con sus actividades y ministerios habituales. Nuestro dedicado equipo parroquial y nuestros voluntarios estarán disponibles para apoyarles en lo que necesiten, y confío plenamente en su compromiso, generosidad y entrega. Les pido que mantengamos este tiempo de retiro en nuestras oraciones, para que dé frutos abundantes para nuestra parroquia y para todas las comunidades representadas en este encuentro.

Agradezco de corazón su comprensión, su paciencia y su constante apoyo. Sepan que permanecen en mis oraciones diarias, y espero con alegría volver a estar con ustedes a mi regreso.

Con afecto en Cristo,
P. José Manuel Párroco

"There is always room for more
Love, Laughter, and Memories.
Become a foster parent with
Humble Homes Resource
Family Agency"

"Siempre hay espacio para más
amor, risas y recuerdos.
Conviértete en padre de
crianza con Humble Homes
Resource Family Agency."



Do you have extra rooms
in your house? Would you
like some extra income?
Then become a Foster Parent
today!

- TAX FREE REIMBURSEMENT FROM \$1,200 TO \$3,300 PER CHILD
- SINGLE, MARRIED, OR PARTNERS WELCOMED
- FREE TRAINING PROVIDED
- YOU DO NOT HAVE TO OWN A HOUSE
- SI HABLAMOS ESPAÑOL

¿Tienes habitaciones extra
en tu casa? ¿Quieres algún
ingreso extra? Entonces
conviértete en padre de
crianza hoy!

- REEMBOLSO LIBRE DE IMPUESTOS DE \$1,200 A \$3,300 POR NIÑO
- SE ACEPTAN SOLTEROS, CASADOS O EN PAREJA
- CAPACITACIÓN GRATUITA PROPORCIONADA
- NO TIENES QUE SER DUEÑO DE UNA CASA

~ If interested contact ~
Office: (951) 904-0017 | Cell: (951) 251-5251
info@humblehomesrfa.org
384 W Orange Grove Ln
San Bernardino, Ca 92408
LIC# 250426090

~Contáctenos si está interesado~
Oficina: (951) 904-0017 | Celular: (951) 251-5251
info@humblehomesrfa.org
384 W Orange Grove Ln
San Bernardino, Ca 92408
LIC# 250426090

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider SafeStreets 833-287-3502

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ Starts At \$19⁹⁹ mo.

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570



md-medialert.com



Clear View Behavioral Services

- Behavioral Health Services
- Outpatient Recovery Services
- Training



Individual • Couples
Group Therapy

Medication
Management and
Evaluation

TeleHealth Services Available
Your Behavioral Health Is
Important To Us. Call Today
To Find Out More

clearviewbehavioralservices.com

Grand Opening
6700 Indiana Ave #175
Riverside, CA
951-346-0069

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/CA



Whether you need to
BUY | SELL | INVEST

Let's Talk!



WENDY LEE MORA
REALTY

951.236.2973

Blones Raíces, interesado en comprar o vender tu casa?
Llámame, puedo ayudarte!

wendyleemorarealty@gmail.com

SE HABLA ESPAÑOL

DRE# 02017146

wendyleemorarealty.com

Mariachi Aventurero De Los Angeles



Luis Aguayo

(323) 314-2887



EVERGREEN MEMORIAL PARK & MAUSOLEUM

Flower and celebrate life in a setting fit for remembering legends.
Evergreen Memorial Park is the perfect historic scenic setting where
families and friends can celebrate life.

(951) 683-1840 | 4414 14th St • Riverside, CA

EvergreenMemorialParkandMausoleum.com

California License CDA#13

ZORBA'S CHAR-BROILED BURGERS



Breakfast • Lunch • Dinner • Sandwiches
Salad • Mexican Food

Open 7 Days A Week

Monday - Saturday 7am - 9pm | Sunday 8am - 9pm

9961 Mission Blvd. Riverside • (951) 360-3977

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME David Parkerson

dparkerson@4LPI.com • (800) 950-9952 x2107

\$10 Off
descuento
en la
registro
Con este aviso

\$10 Off
on auto
registro
service
with this ad

INCOME TAXES

Notary Service • Registration & Name Transfer
Notario Público • Registros & Cambio de título

Insurance • Aseguranza

Instant Auto Registration | Al instante la Registración de su auto
Auto • Home • Motorcycle • Boat | Casa • Motocicleta • Bote

Toll Free 877-451-6939



8935 LIMONITE AVE.
(951) 361-0084

Lic. #OE61992

MARCO
GONZALEZ
951.384.9450

- Heating & AC Services
- Mini Split Installations
- Preventive Maintenance Estimates

SE HABLA ESPAÑOL

